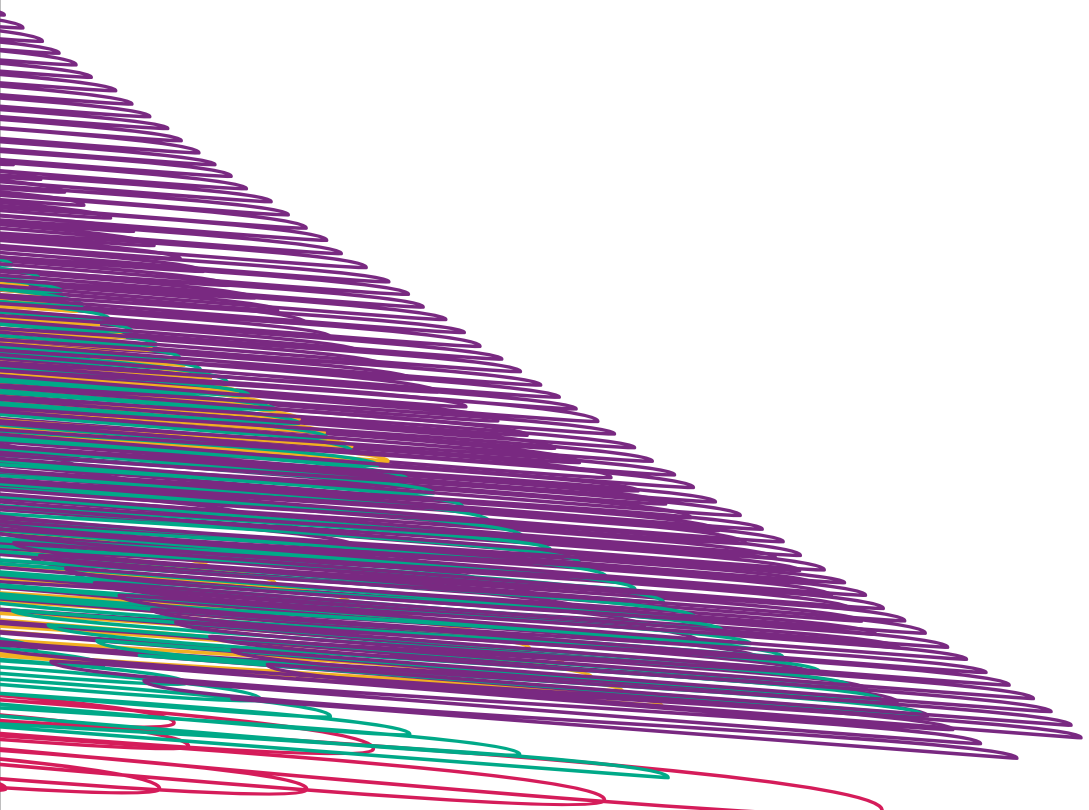




الهيئة العامة
للثقافة
GENERAL CULTURE AUTHORITY

SAUDI CULTURAL DAYS

Whole-istic



gca.gov.sa

Cooperate with
بالتعاون مع



معلّقة طرفة بن العبد

أرى العيشَ (كنزاً) ناقصاً كلَّ ليلةٍ
وما تنقصُ الأيامُ والدهرُ ينفدُ
لعمرك إنَّ الموتَ ما أخطأ الفتى
لكالطَّولِ المرخى وثبأه في اليدِ

The Ode of Tarafa

I see life, a treasure,
shrinking every night,
shrunk by days and time,
then gone. By your life!
Death does not miss the bravo,
its slackened rope's around him,
hand around the twisted coils.

معلّقة عنتره بن شدّاد

أثني عليّ بما علمت فإتني
سمح مخالطتي إذا لم أظلم
فإذا ظلمت فإنّ ظلمي باسل
مرّ مذاقته كطعم العلقم

The Ode of Antarah ibn Shaddad

Bestow on me the commendation which thou knowest to be due; since
my nature is gentle and mild, when my rights are not invaded;
But, when I am injured, my resentment is firm, and bitter as
coloquinteda to the taste of the aggressor.

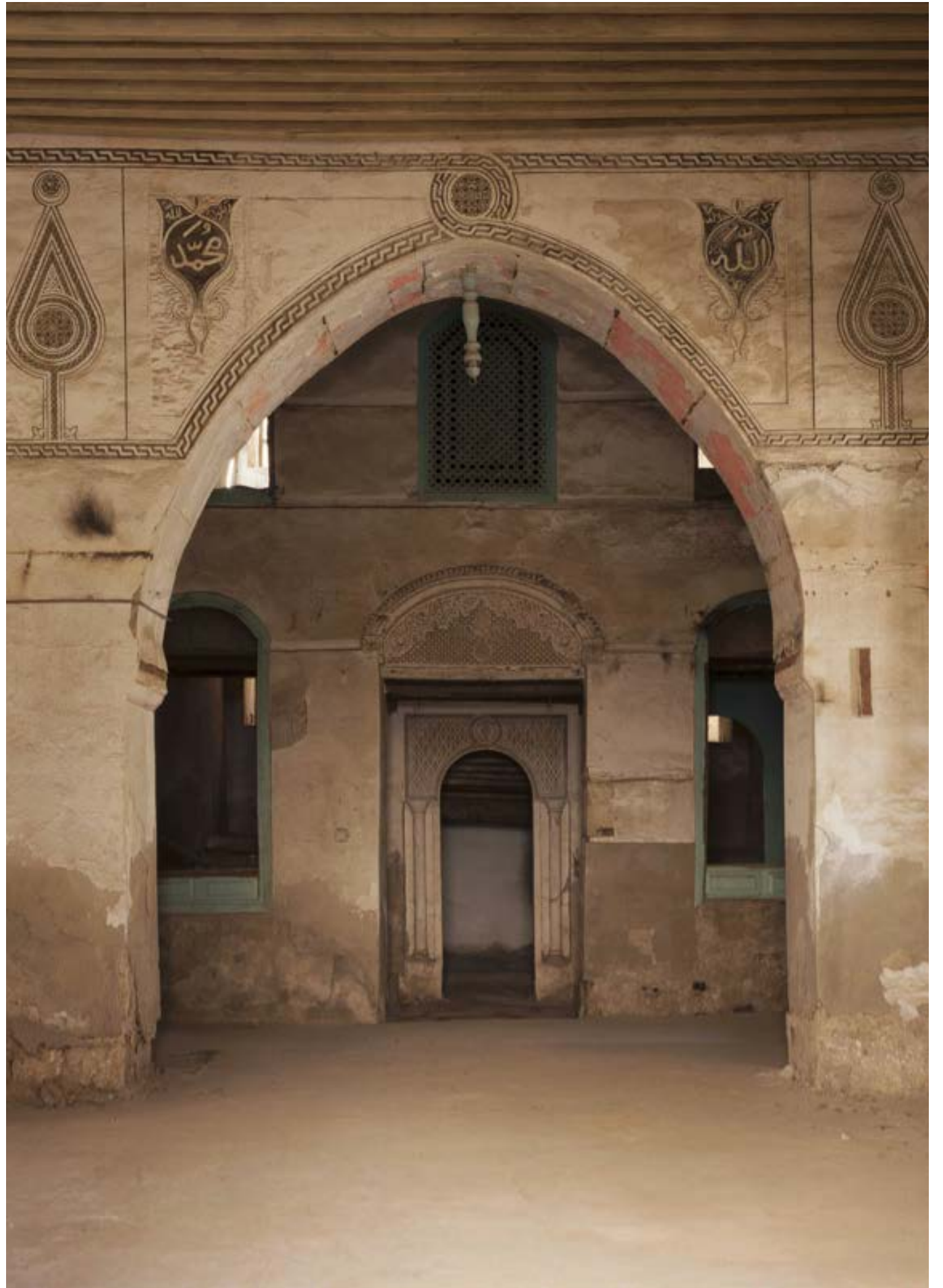
كُلِّي

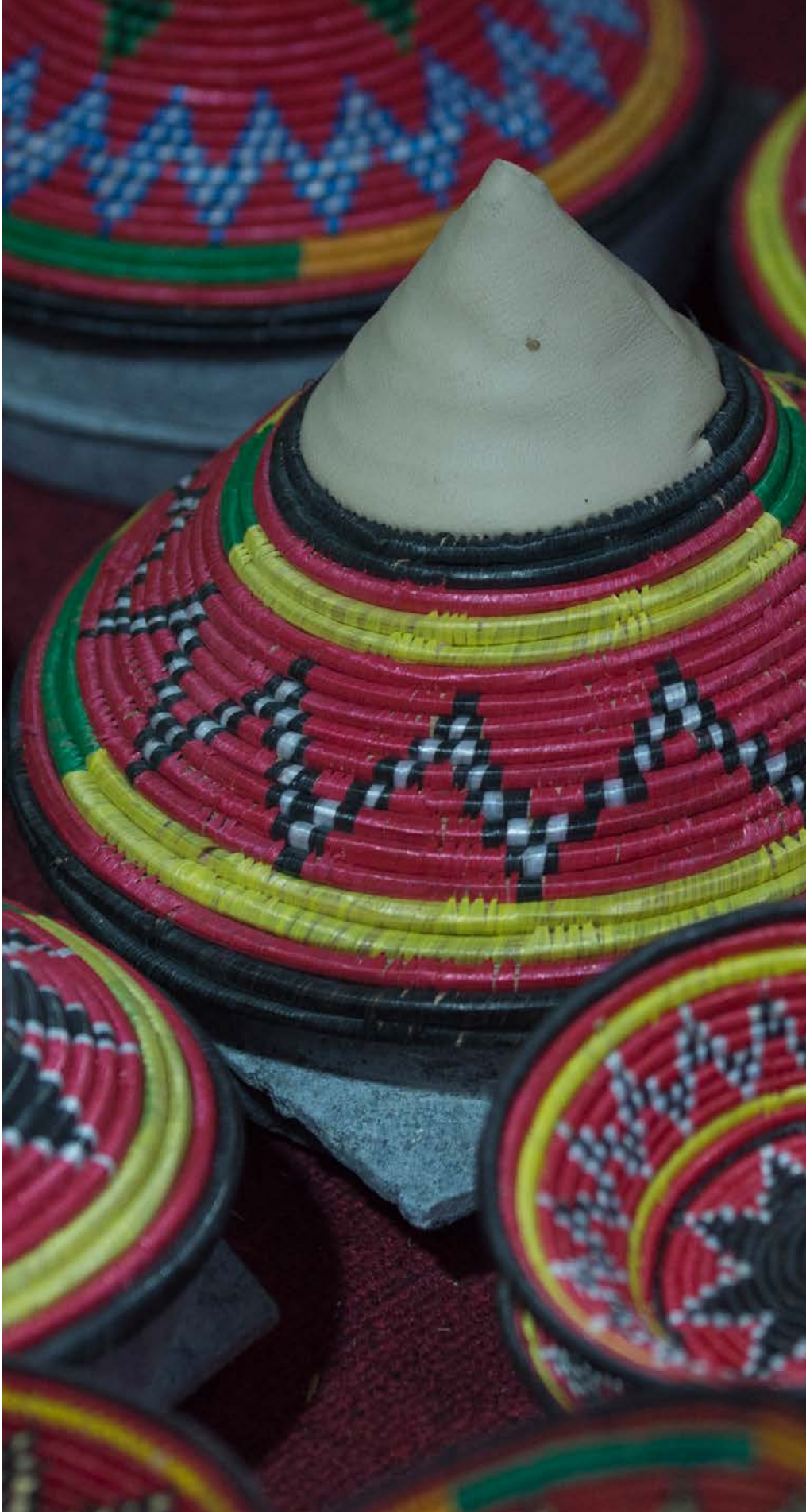
Whole-istic

الأيام الثقافية السعودية Saudi Cultural Days

تعرض فعالية "كُلِّي" جوانب متعددة للثقافة السعودية، وتقدم نظرة كلية لفنونها التي تبرز إرثها العريق، وحضورها المتزايد في المشهد الثقافي العالمي، و دورها في بناء الجسور مع الثقافات الأخرى وتحقيق مستقبلها المشرق في ظل رؤية ٢٠٣٠ وتقدم ذلك من خلال أقسام الفعالية المتنوعة: المعارض الفنية الثلاثة، وقسم الواقع الافتراضي، وبرنامج الأفلام السعودية، والفرق الموسيقية.

Whole-istic" is a cultural event that aims to present a more complete image of what makes Saudi Arabia what it is today, giving visitors a chance to experience more of the parts that make the whole; It is a country shaped by the culture and history of its past, rooted in its rapidly changing present and dreaming of a bright and progressive future. Committed to Vision 2030, Saudi is prepared to face the challenges of the future and aspires to build bridges with the rich and diverse cultures of the world. As a starting effort in that endeavour, the activities of "Whole-istic" include three exhibitions of art and photography, a virtual reality show, screenings of Saudi films, and musical performances.





”كلبي“

معرض الفن السعودي الحديث والمعاصر

من تنسيق آية علي رضا و رنيم فارسي

يستكشف المعرض الفني ”كلي“ مصطلح الشمولية والمصطلح الحديث الذي نعرفه جميعاً والذي يعني باختصار: النظر إلى شيء معين بكلّيته وليس إلى جزء منه فقط و الذي أيضاً يبحث على الاستطلاع على المفهوم الكلي للشيء. يقال أن الفن قادر على تغيير العالم، ولعل أبسط أسباب ذلك- في حال كان صحيحاً بالفعل- هو أن الفن لا يخاطب عقلك فحسب، وإنما يحرك مشاعرك أيضاً وكل ما فيك قلباً وقالباً، كما أنه كفيل بجعل العالم محسوساً بالنسبة لك. ولطالما كان التأثير المقنع للفن خفياً، تماماً كما لو كان شخصية دبلوماسية ثقافية، وقوة يمكن أن تتجاوز جميع الحدود وتوثق الصلة بين الشعوب متعددة الثقافات. ومن خلال هذه المجموعة من الفن السعودي؛ بدءاً من الفن الحديث وحتى المعاصر، ومن التقليدي وحتى الطليعي؛ يتيح معرض ”كلي“ الفرصة أمام المتلقين لخوض تجربة فريدة وتفاعلية يلتمسون من خلالها روح المملكة العربية السعودية بأعين فنانيتها، وربما يستكملون صورة مكونة في أذهانهم أو يكوّنون صورة جديدة، وفي نهاية المطاف نأمل الوصول إلى صورة أكثر شمولية تتيح للمتلقي النظر إلى المملكة العربية السعودية بمنظور ”كلي“.

“Whole-istic” Saudi Modern and Contemporary Art Exhibition

Curated by Aya Alireza & Raneem Farsi

The exhibition “Whole-istic” explores this term in multiple layers, the limit of which is decidedly up to the viewer. It reclaims the essence of the more common and popular of late term that we are all familiar with; “holistic”, which in short, means the consideration of the whole of something and not just the part. It has been said that art has the power to change the world. The very simple reason for that, if indeed it is true, is that art does not only speak to your mind, but it engages all of your senses, the whole of you, body and mind, and it can make a world felt.

The soft power of art has always worked behind the scenes, as cultural diplomat, a force that can transcend borders and create bonds between people of different cultural backgrounds. By exhibiting a wide range of Saudi art, from modern to contemporary, from the traditionalist-inspired to the avant-garde, “Whole-istic” gives viewers a chance to have a unique and engaging experience of the country through the eyes of its artists, possibly completing a picture that they already had in their minds, or possibly painting a new one, but at the very least, hopefully making that picture a little more whole.



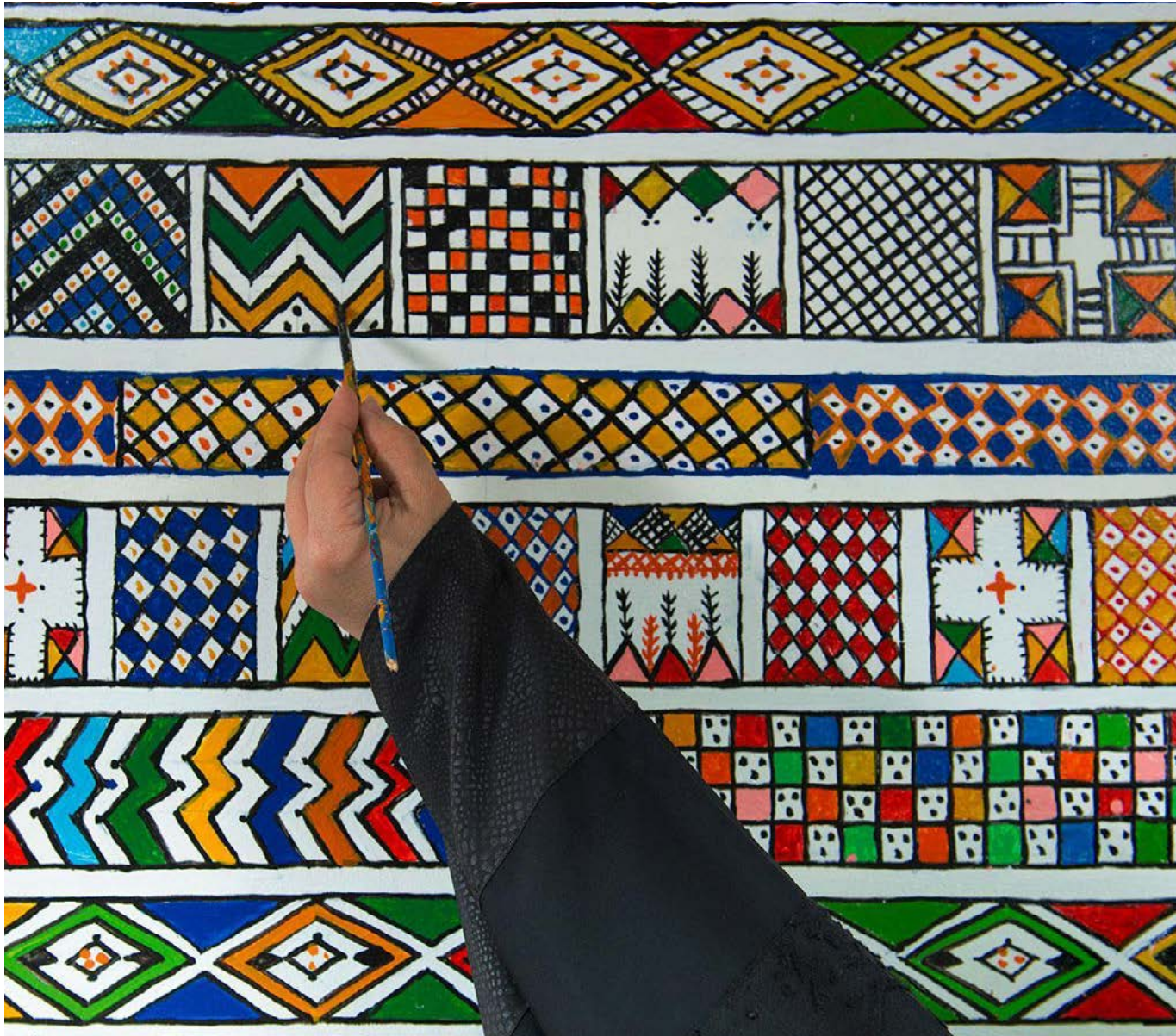
معرض الفنون التصويرية للأميرة أليس

استعراض زيارة الأميرة أليس للمملكة العربية السعودية قبل (80) عاماً، وما لاقته من حفاوة وترحيب وكرم ضيافة، وما لذلك من أثر في إبراز القيم السعودية الكريمة وعمق العلاقات التي تربط البلدين.

Princess Alice Photography Exhibition

Display Princess Alice's visit to Saudi Arabia (80) years ago, and the hospitality she received, which shows the values of the Saudi culture and the deep relationship between the two countries.





معرض القط العسيري

يعد فن القط العسيري أحد الفنون السعودية الأصيلة، وهو من الفنون النسائية التقليدية لزخرفة الجدران الداخلية للمنازل، وتم إدراجه في القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية (UNESCO) عام 2017م.

AlQatt Alasiri

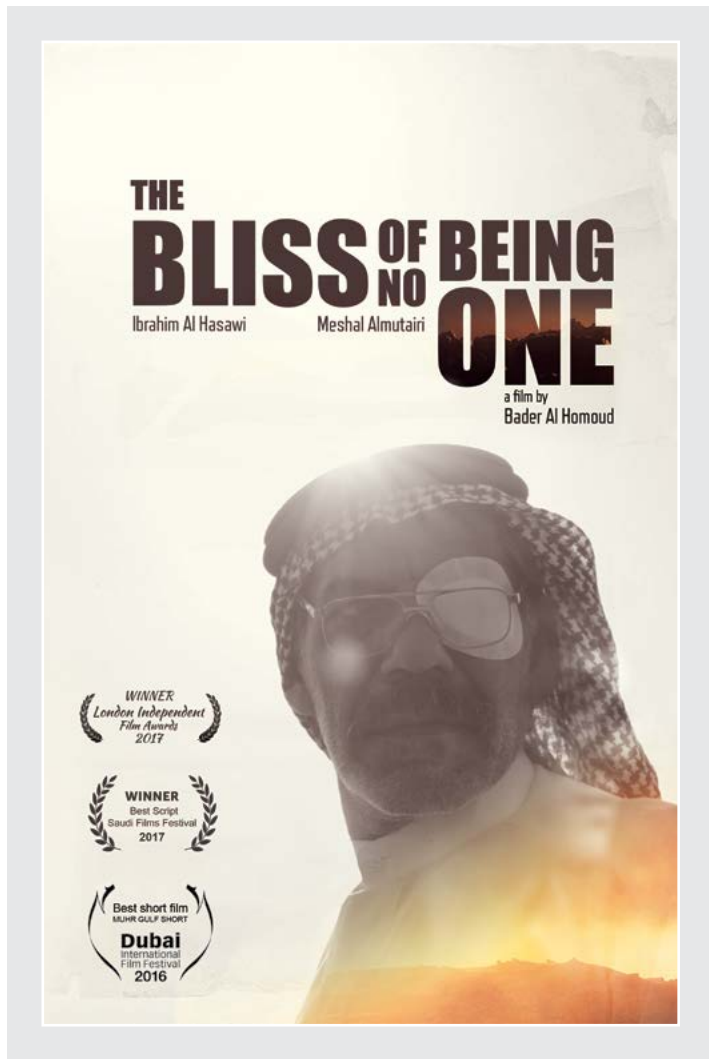
Alqatt Alasiri art is considered one of the authentic Saudi arts, it is a traditional women's art for decorating the interior walls of the house. It was added in the (UNESCO) list for intangible cultural heritage in 2017 .

فيلم فضيلة أن تكون لا أحد

لقاء غير متوقع بين شاب فقد عائلته مع شخص غريب أعور وكبير في السن.

مدة الفيلم: 26 دقيقة 


إخراج: بدر الحمود 



The Bliss of Being No One

The film tells the story of an unexpected encounter between a young man who lost his family and a one-eyed old man.

Directed By: Badr Alhomoud 

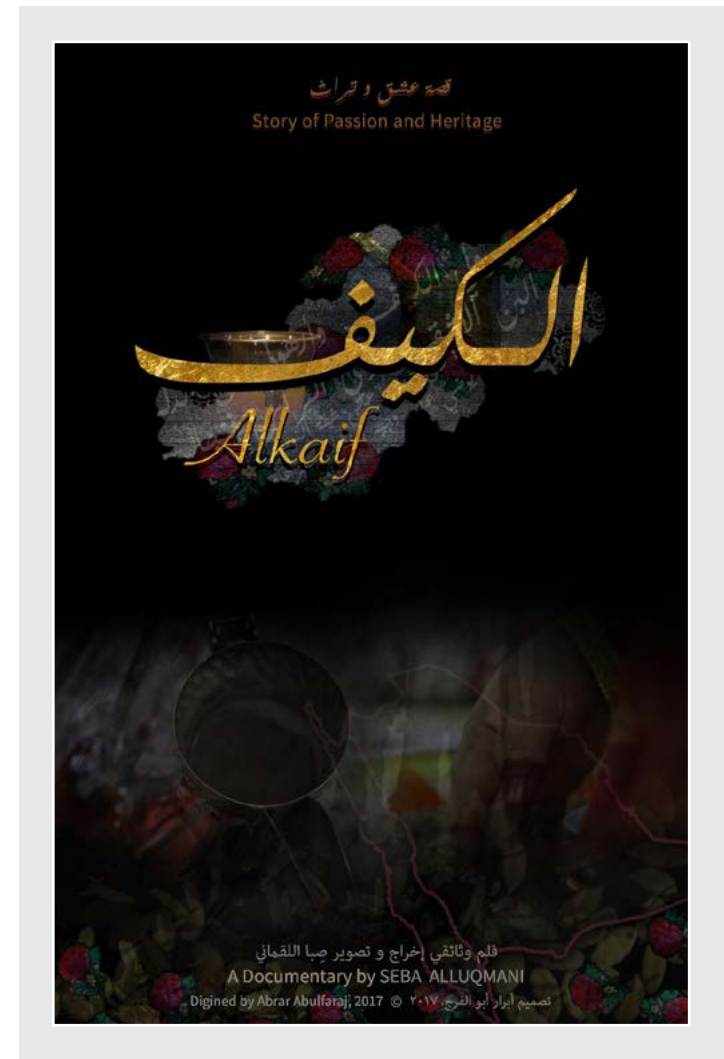
Film Duration: 26 Min 

فيلم الكيف

رحلة بصرية توثق جمال القهوة العربية وارتباطها بالثقافة السعودية من صحارى الرياض إلى جبال جازان.

مدة الفيلم: 12 دقيقة 

إخراج: صبا اللقمانى 



Alkaif Film

Alkaif is a visual journey that captures the beauty and the culture of the Arabian Coffee from the desert of Riyadh to the mountain of Jazan.

Directed By: Seba Alluqmani 

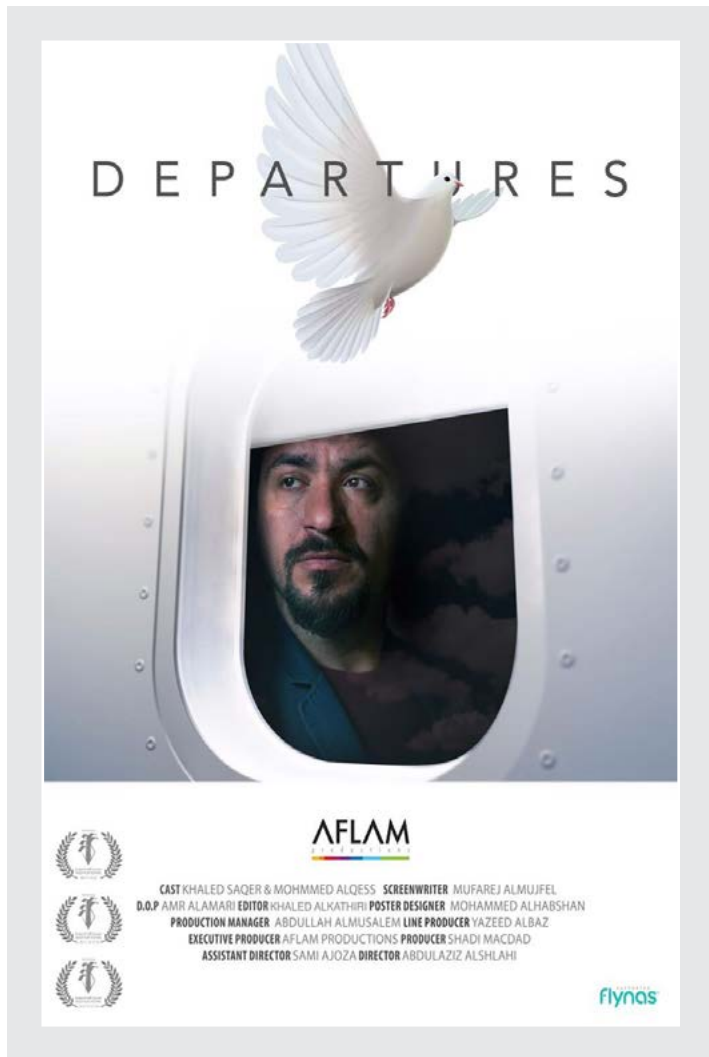
Film Duration: 12 Min 

فيلم المغادرون

يلتقي "سالم"، الشاب الذي أنهكته الحياة، بـ "وديعة"، الشاب الذي يطمح لإثبات نفسه، في رحلة عابرة، حيث تدور بينهم نقاشات فكرية متطرفة ذات صبغة كوميدية، يحاول كل منهما فيها إثبات قناعاته.

مدة الفيلم 44 دقيقة

إخراج: عبدالعزيز الشلاحي



The Departures

Salem who is struggling in life meets Wadea who is constantly trying to prove himself. The film follows them on their journey and highlights their dialogue, which consists of funny and intellectual exchanges, in which each one tries to impress his point of view upon the other.



Directed By: Abdulaziz Alshelahi



Film Duration: 44 Min

فيلم شكوى

تجبر الظروف عنود الفتاة والمتعالية على أن تقضي بعض الوقت مع أبيها المريض والذي تكرهه بسبب هجره لها ولعائلتها في الماضي. ولأن حالة أبيها الصحية تستوجب عنايتها الكاملة، تتنازع عنود مشاعر الكره والفضب والمسؤولية تجاه رجل عاجز.

مدة الفيلم 22 دقيقة

إخراج: هناء العمير



The Complaint

Circumstances force Anoud, an arrogant young girl, to spend some time with her ill and elderly father whom she resents for abandoning her and her family in the past. Since he is completely dependent on the caregiver, she struggles between her resentment and her responsibility towards a helpless man.



Directed By: Hana Alomair



Film Duration: 22 Min

فيلم القط

يستعرض هذا الفيديو فن القط العسيري، وهو طريقة النساء التقليدية في تجميل جدران بيوتهم، خاصة جدران الغرف والمجالس، وهو فن يعزز الترابط الاجتماعي بين النساء اللاتي يدعمن استمراره بتزيين معظم بيوتهن به، ويثبتن أن المراقبة والممارسة هما الوسيلة المثلى لمعرفة ومعرفةه والتمكن منه. وقد أصبح الفنانون والمصممون المعاصرون حالياً ممن يستلهمون القط العسيري ويستخدمونه في أعمالهم.

مدة الفيلم 9 دقائق



Al-Qatt

This short film tells the story of Al-Qatt Al-Aseeri, a traditional art practiced by the female community, whereby they decorate the interior walls of their homes in a colourful painting technique, specifically rooms for hosting guests. Nowadays, male and female artists, designers and architects also practice this age-old art. The art enhances social bonding and solidarity within the female community, and its continued application in most households ensures its survival. Observation and practice are the key methods for transmitting the knowledge and skills for Al Qatt.

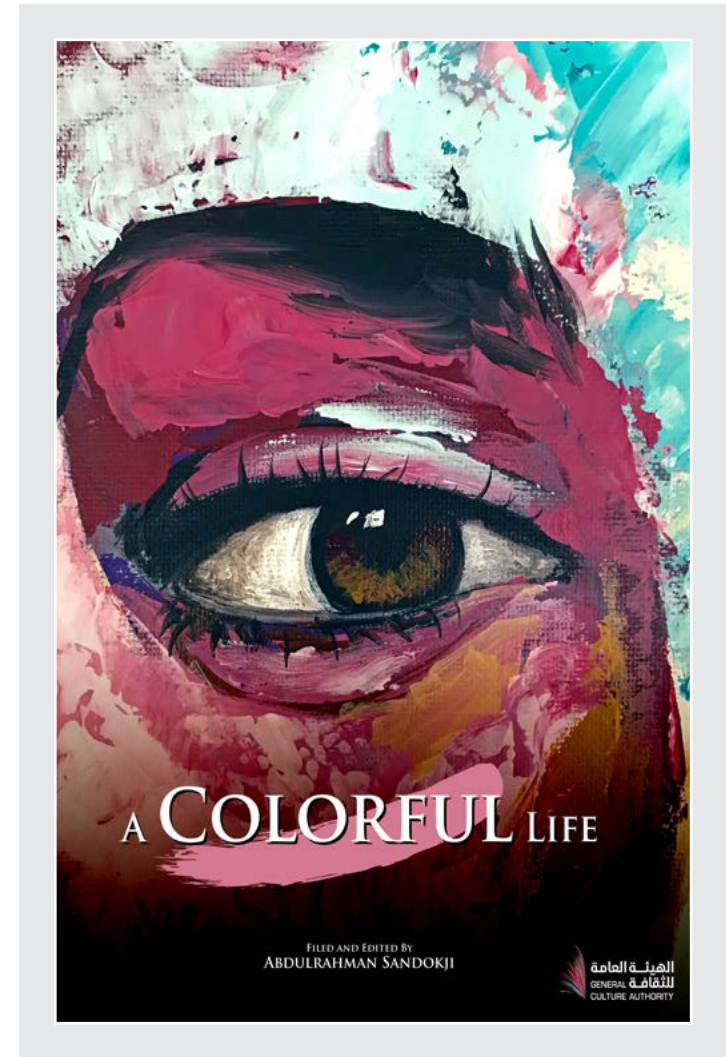
Film Duration: 9 Min

فيلم حياة ملونة

يعرض هذا العرض الوثائقي تجربة أربع سيدات سعوديات، من خلفيات اجتماعية متنوعة بطريقة ملهمة وجذابة.

مدة الفيلم 7 دقائق

إخراج: عبدالرحمن صندقجي

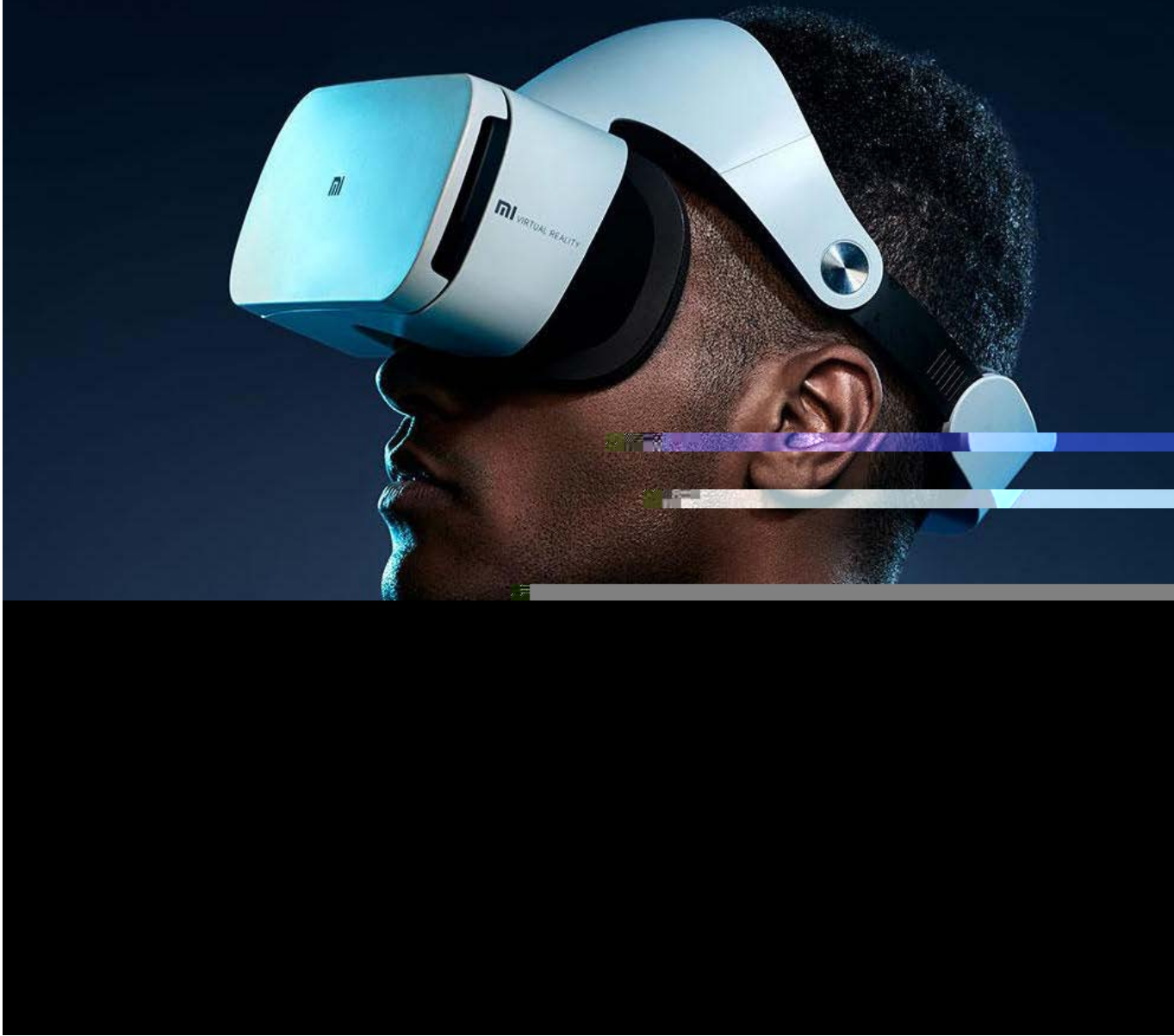


A Colourful Life

The documentary tells the inspiring stories and experiences of 4 Saudi women from different social backgrounds.

Directed By: Abdulrahman Sandokji

Film Duration: 7 Min



الواقع الافتراضي

عرض الماضي الثري والأصيل للمملكة العربية السعودية،
والحاضر المشرق والمتطور، والمستقبل الواعد الملهم عن
طريق تجربة الواقع الافتراضي.

Virtual Reality Experience

Display the rich and authentic past of Saudi Arabia, the
bright and evolving present and the promising future
through this virtual reality experience



فرقة موسيقية سعودية تأسست عام 1435 هجري بقيادة المايسترو عبد الله القرني، عازف و صانع آلة القانون السعودي. وقد شاركوا في العديد من المحافل المحلية والدولية، كان آخرها المنتدى الاقتصادي في دافوس 2018 وفي باريس ضمن معرض اليونسكو نهاية 2017.

A Saudi musical band established in 2014, lead by the maestro Abdullah AlQarni, a renowned musician and qanun maker. They participated in several local and international events, the latest of which was at the World Economic Forum in Davos in 2018 and in the UNESCO event in Paris, 2017.



فرقة الديوانية

تأسست الفرقة في عام ٢٠٠٧ مكونة من ٤ عازفين إلى أن أصبحت مكونة اليوم من ١٥ عازف سعودي تجمعهم خلفيات متباينة وثقافات موسيقية مختلفة، تتناغم هذه الإبداعات تحت مسمى الديوانية.

Al Dewanya Band

Established in 2007, a group of 15 musicians from different musical schools and backgrounds came together to combine their Talent and creativity under the name of " Al Dewanya"



